

О ратификации Конвенции об установлении минимальной заработной платы с особым учетом развивающихся стран (Конвенция 131)

Закон Республики Казахстан от 20 октября 2025 года № 224-VIII ЗРК.

Ратифицировать Конвенцию об установлении минимальной заработной платы с особым учетом развивающихся стран (Конвенция 131), совершенную в Женеве 22 июня 1970 года.

*Президент
Республики Казахстан*

К. ТОКАЕВ

Проект
Неофициальный перевод

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ТРУДА

КОНВЕНЦИЯ 131

Конвенция об установлении минимальной заработной платы с особым учетом развивающихся стран принятая на пятьдесят четвертой сессии конференции, Женева, 22 июня 1970

аутентичный текст

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ТРУДА

КОНВЕНЦИЯ 131

Конвенция

об установлении минимальной заработной платы с особым учетом развивающихся стран¹

Генеральная Конференция Международной Организации Труда, созванная в Женеве Административным Советом Международного Бюро Труда и собравшаяся 3 июня 1970 года на свою пятьдесят четвертую сессию, принимая во внимание положения Конвенции 1928 года о процедуре установления минимальной заработной платы и Конвенции 1951 года о равном вознаграждении, ратифицированные большим числом Членов Организации, а также Конвенции 1951 года о процедуре установления минимальной заработной платы в сельском хозяйстве, учитывая, что эти Конвенции сыграли ценную роль в защите неимущих групп работающих по найму лиц, учитывая, что настало время принять новый акт, дополняющий эти Конвенции и предусматривающий защиту работающих по найму лиц от неоправданно низкой заработной платы, который, хотя и является общеприменимым, уделяет особое внимание потребностям развивающихся стран, постановив принять ряд предложений о

процедуре установления минимальной заработной платы и связанных с этим проблемах с особым учетом развивающихся стран, что является пятым пунктом повестки дня сессии, решив придать этим предложениям форму международной конвенции, принимает сего двадцать второго дня июня месяца тысяча девятьсот семидесятого года нижеследующую Конвенцию, которая может именоваться Конвенцией 1970 года об установлении минимальной заработной платы:

Статья 1

1. Каждый Член Международной Организации Труда, ратифицирующий настоящую Конвенцию, обязуется ввести систему установления минимальной заработной платы, охватывающую все группы работающих по найму, условия труда которых делают применение такой системы целесообразным.

2. Компетентный орган власти каждой страны с согласия или после исчерпывающей консультации с заинтересованными представительными организациями трудящихся и предпринимателей, где таковые существуют, определяет группы работающих по найму лиц, на которых распространяется эта система.

3. Каждый Член Организации, ратифицирующий настоящую Конвенцию, в первом докладе о применении Конвенции, представляемом в соответствии со статьей 22 Устава Международной Организации Труда, перечисляет все группы работающих по найму лиц, на которые может не распространяться действие положений настоящей статьи, с указанием причин такого исключения, и сообщает в последующих докладах о состоянии своего законодательства и о своей практике в отношении исключенных групп, а также о том, в какой степени Конвенция проведена в жизнь или проведение ее предполагается в отношении таких групп.

¹ Принята 22 июня 1970 года 248 голосами против 46 при 46 воздержавшихся.

Статья 2

1. Минимальная заработная плата имеет силу закона и не подлежит понижению; неприменение этого положения влечет за собой соответствующие уголовные или другие санкции в отношении ответственного лица или лиц.

2. При условии соблюдения положений пункта 1 настоящей статьи полностью уважается свобода ведения коллективных переговоров.

Статья 3

Факторы, которые учитываются при определении уровня минимальной заработной платы, включают насколько это возможно и приемлемо в соответствии с национальной практикой и условиями:

а) потребности работников и их семей, принимая во внимание общий уровень заработной платы в стране, стоимость жизни, социальные пособия и сравнительный уровень жизни других социальных групп;

б) экономические соображения, включая требования экономического развития, уровень производительности и желательность достижения и поддержания высокого уровня занятости.

Статья 4

1. Каждый Член Организации, ратифицирующий настоящую Конвенцию, создает и/или сохраняет процедуру, учитывающую национальные условия и потребности, позволяющую устанавливать и время от времени пересматривать минимальную заработную плату групп работающих по найму лиц, на которых распространяется действие статьи 1.

2. В связи с учреждением, применением и изменениями такой процедуры предусматриваются исчерпывающие консультации с заинтересованными представительными организациями трудящихся и предпринимателей или, где таковых не существует, с заинтересованными представителями трудящихся и предпринимателей.

3. В случаях, когда это соответствует характеру процедуры установления минимальной заработной платы, предусматривается также непосредственное участие в ее применении:

а) представителей заинтересованных организаций трудящихся и предпринимателей или, где таковых не существует, заинтересованных представителей трудящихся и предпринимателей на равной основе;

б) лиц, обладающих признанной компетенцией для представления общих интересов страны и назначенных после исчерпывающей консультации с заинтересованными представительными организациями трудящихся и предпринимателей, где таковые существуют и где такие консультации соответствуют национальному законодательству или практике.

Статья 5

Для обеспечения эффективного применения всех положений о минимальной заработной плате принимаются соответствующие меры, например надлежащая инспекция, дополненная другими необходимыми мерами.

Статья 6

Настоящая Конвенция не считается пересматривающей какую-либо существующую конвенцию.

Статья 7

Официальные документы о ратификации настоящей Конвенции направляются Генеральному Директору Международного Бюро Труда для регистрации.

Статья 8

1. Настоящая Конвенция связывает только тех Членов Международной Организации Труда, чьи документы о ратификации зарегистрированы Генеральным Директором.

2. Она вступает в силу через двенадцать месяцев после того, как Генеральный Директор регистрирует документы о ратификации двух Членов Организации.

3. Впоследствии настоящая Конвенция вступает в силу в отношении каждого Члена Организации через двенадцать месяцев после даты регистрации его документа о ратификации.

Статья 9

1. Любой Член Организации, ратифицировавший настоящую Конвенцию, может по истечении десятилетнего периода с момента ее первоначального вступления в силу денонсировать ее посредством акта о денонсации, направленного Генеральному Директору Международного Бюро Труда для регистрации. Денонсация вступает в силу через год после даты регистрации акта о денонсации.

2. Каждый Член Организации, ратифицировавший настоящую Конвенцию, который в годичный срок по истечении упомянутого в предыдущем пункте десятилетнего периода не воспользуется своим правом на денонсацию, предусмотренным в настоящей статье, будет связан на следующий период в десять лет и впоследствии сможет денонсировать настоящую Конвенцию по истечении каждого десятилетнего периода в порядке, установленном в настоящей статье.

Статья 10

1. Генеральный Директор Международного Бюро Труда извещает всех Членов Международной Организации Труда о регистрации всех документов о ратификации и актов о денонсации, полученных им от Членов Организации.

2. Извещая Членов Организации о регистрации полученного им второго документа о ратификации, Генеральный Директор обращает их внимание на дату вступления настоящей Конвенции в силу.

Статья 11

Генеральный Директор Международного Бюро Труда направляет Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций для регистрации в соответствии со

статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций полные сведения относительно всех документов о ратификации и актов о денонсации, зарегистрированных им в соответствии с положениями предыдущих статей.

Статья 12

Каждый раз, когда Административный Совет Международного Бюро Труда сочтет это необходимым, он представляет Генеральной Конференции доклад о применении настоящей Конвенции и решает, следует ли включать в повестку дня Конференции вопрос о ее полном или частичном пересмотре.

Статья 13

1. В случае, если Конференция примет новую конвенцию, полностью или частично пересматривающую настоящую Конвенцию, и если в новой конвенции не предусмотрено иное, то:

а) ратификация каким-либо Членом Организации новой, пересматривающей конвенции влечет за собой автоматически, независимо от положений статьи 9, немедленную денонсацию настоящей Конвенции при условии, что новая, пересматривающая конвенция вступила в силу;

б) начиная с даты вступления в силу новой, пересматривающей конвенции настоящая Конвенция закрыта для ратификации ее Членами Организации.

2. Настоящая Конвенция остается во всяком случае в силе по форме и содержанию в отношении тех Членов Организации, которые ее ратифицировали, но не ратифицировали новую, пересматривающую конвенцию.

Статья 14

Английский и французский тексты настоящей Конвенции имеют одинаковую силу.

Вышеизложенное является аутентичным текстом Конвенции, должным образом принятой Генеральной Конференцией Международной организации труда на ее пятьдесят четвертой сессии, которая состоялась в Женеве и была объявлена закрытой двадцать пятого июня 1970 года.

В удостоверение чего двадцать пятого июня 1970 года мы поставили свои подписи:

Председатель Конференции
Б. МАНИКАВАСАГАН
Генеральный директор
Международного бюро труда
УИЛФРЕД ДЖЕНКС

Приведенный текст Конвенции является верной копией текста, удостоверенного подписями Председателя Международной Конференции Труда и Генеральным Директором Международного Бюро труда.

Удостоверяется верность и полнота копии,
за Генерального Директора Международного Бюро Труда:

Джордж Политакс
Юридический Советник
Международного Бюро Труда

Копию Конвенции № 131 "Конвенция об установлении минимальной заработной платы с особым учетом развивающихся стран", принятую на пятьдесят четвертой сессии Конференция Международной Организации Труда в Женеве 22 июня 1970 года заверяю.

Вице-министр труда и социальной
защиты населения Республики Казахстан

А.Ертаев

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан